

PeakTech®

Prüf- und Messtechnik

 Spitzentechnologie, die überzeugt



PeakTech® 5150

**Bedienungsanleitung /
Operation manual /
Manual de instrucciones /
Istruzioni per l'uso /
Mode d'emploi /**

**Differenz-Druckmessgerät /
Differential Pressure Meter /
Manómetro diferencial /
manometro differenziale /
Manomètre différentiel**

1. Consignes de sécurité

Cet appareil est conforme aux spécifications de la directive 2004/108/CE (compatibilité électromagnétique).

Pour la sécurité de fonctionnement de l'appareil et pour éviter de graves blessures par des chocs ou arcs électriques, ou bien par des courts-circuits, les consignes de sécurité énoncées ci-après doivent impérativement être respectées pour l'exploitation de l'appareil.

Les dommages engendrés par le non-respect de ces consignes sont exclus de toutes prétentions quelles qu'elles soient.

- * Cet appareil ne doit pas être utilisé à proximité de circuits à haute tension
- * Ne pas utiliser l'appareil à proximité de forts champs magnétiques (moteurs, transformateurs, etc.)
- * Ne pas poser l'appareil sur un support humide ou mouillé.
- * Ne pas mettre de liquides sur l'appareil (risque de court-circuit si l'appareil bascule)
- * Ne jamais utiliser l'appareil s'il n'est pas complètement fermé.
- * Avant la mise en service, contrôler l'appareil, les fils d'essai et les autres accessoires. En cas de doute ne procéder à aucune mesure.
- * Respecter impérativement les avertissements affichés sur l'appareil.
- * L'appareil ne doit pas être utilisé sans surveillance
- * Si les valeurs à mesurer sont inconnues, commuter sur la plage de mesure la plus élevée avant la mesure.
- * Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes, aux rayonnements directs du soleil, à une humidité extrême ou à des liquides.
- * Éviter les fortes secousses.
- * Ne pas tenir de fers à souder chauds à proximité immédiate de l'appareil.
- * Avant le début de l'activité de mesure, l'appareil doit être stabilisé à température ambiante (important lors du transport d'une pièce froide vers une pièce chaude et inversement)
- * Remplacez la pile dès que le témoin de pile « BAT » s'allume. Une puissance de pile insuffisante peut entraîner des résultats de mesure imprécis.
- * Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirer la pile du compartiment à pile.
- * Nettoyer régulièrement le boîtier avec un chiffon humide et un détergent non agressif. Ne pas utiliser de produit à récurer corrosif.
- * Cet appareil est adapté exclusivement à des utilisations en intérieur.
- * Éviter toute proximité avec des matières explosives et inflammables.
- * L'ouverture de l'appareil ainsi que les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être effectués que par des techniciens SAV qualifiés.
- * Ne pas poser l'appareil avec la face avant sur l'établi ou le plan de travail afin de ne pas endommager les éléments de commande.
- * Ne procéder à aucune modification technique sur l'appareil.
- * **Les appareils de mesure ne doivent pas être maniés par des enfants !**

Nettoyage de l'appareil :

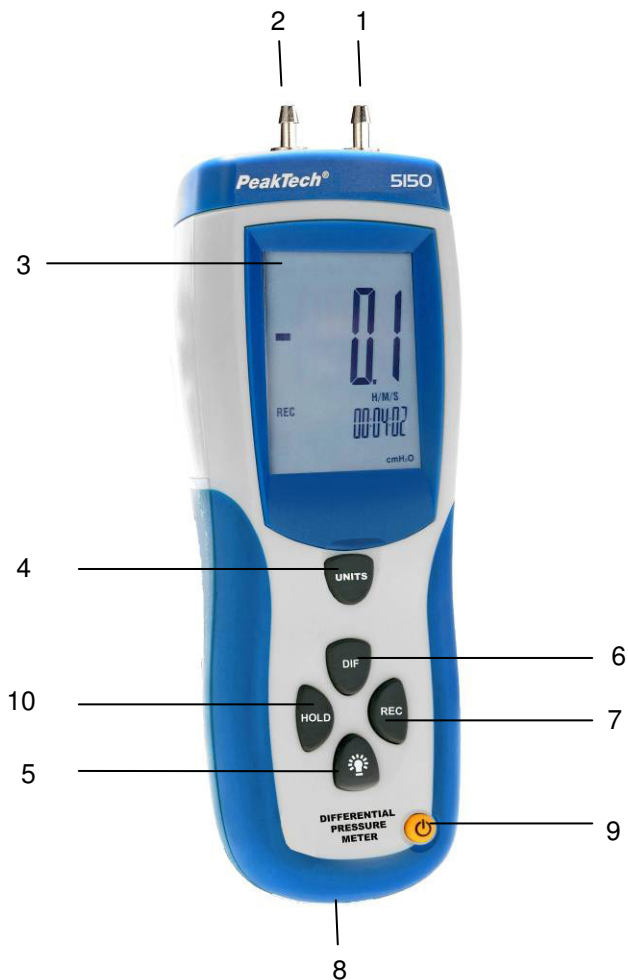
Ne nettoyer l'appareil qu'avec un chiffon humide qui ne peluche pas. Utiliser uniquement des produits nettoyants courants.

Lors du nettoyage, veiller impérativement à ce qu'aucun liquide ne pénètre l'appareil. Cela pourrait entraîner un court-circuit et la destruction de l'appareil.

2. Caractéristiques

1. Grand écran LCD avec rétro-éclairage.
2. Affichage relatif du temps, avec MAX, MIN et AVG (moyenne), offrant une référence temporelle pour la mesure.
3. Réglage du point zéro et calcul de différence pour la mesure de pression.
4. Interface USB pour la liaison de données avec le PC.
5. Affichage de l'état de la pile et extinction automatique (**mode veille**) pour prolonger la durée de vie de la pile.

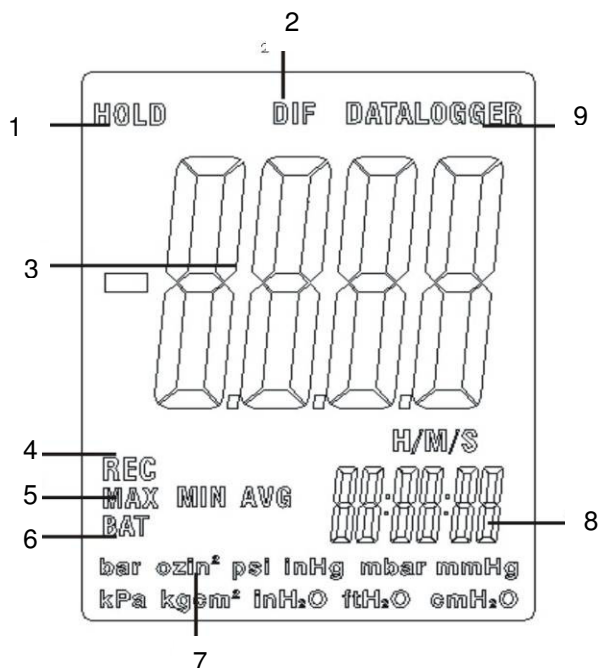
3. Éléments de commande et raccords à l'appareil



1. Entrée pour mesure de pression (+)
2. Entrée pour mesure de pression de référence (-)
3. Écran LCD
4. Appuyez sur le "UNITS-bouton" pour modifier les unités de mesure affichées.

5. Pour activer le rétro-éclairage, appuyez sur le "☀-bouton". Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver le rétro-éclairage.
6. Pendant une mesure, appuyez sur le "DIF- bouton" pour effectuer une mesure différentielle entre la mesure suivante et la mesure faite pendant que le bouton le "DIV- bouton" était enfoncé.
7. Appuyez sur le "REC-bouton" pour commuter entre les valeurs maximum, minimum et moyenne. Appuyez sur le "REC-bouton" pendant 2 secondes pour quitter le mode MAX/MIN/AVG (moyenne) et revenir au mode de fonctionnement normal.
8. Compartiment à pile au dos de l'appareil.
9. Allumer ou éteindre l'appareil.
10. Appuyez sur le "HOLD-bouton" pour bloquer l'affichage des valeurs de mesure ou pour le débloquer. Appuyez sur le "HOLD-bouton" pendant plus de 2 secondes pour faire une mise à zéro de la valeur de mesure.

4. Symboles à l'écran



1. HOLD : fonction de blocage de la valeur de mesure
2. Mode différentiel
3. Affichage de la valeur de mesure
4. Mode enregistrement
5. Affichage des valeurs MAX/MIN/AVG (moyenne)
6. Affichage de l'état de la pile
7. Unité de pression
8. Affichage relatif du temps
9. Sortie USB pour les données

5. Extinction automatique

L'appareil de mesure passe (par défaut) en mode veille. Cela signifie qu'il s'éteint automatiquement au bout de 20 minutes d'inactivité.

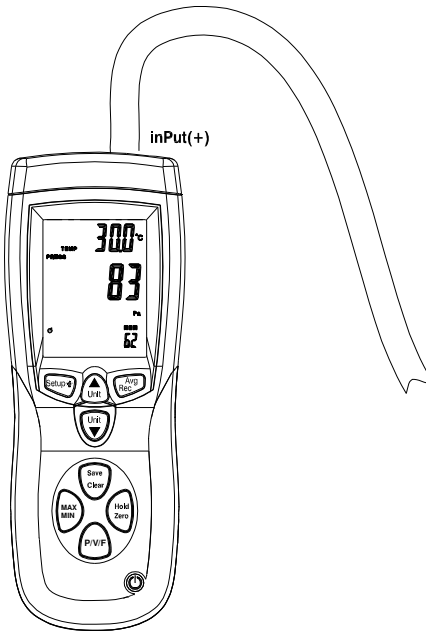
Pour désactiver l'extinction automatique, maintenir le bouton HOLD enfoncé et allumer l'appareil en même temps. L'écran affiche « n » et l'extinction automatique est désactivée.

6. Activité de mesure

6.1. Mesure de la pression atmosphérique

La valeur affichée sur l'écran principal est la valeur de la pression atmosphérique. L'appareil mesure la surpression/pression différentielle et offre 11 unités de mesure au choix : PSI, mbar, kPa, inH₂O, mmHg, inHg, ozin², ftH₂O, cmH₂O, hgcm², bar.

1. Appuyez sur le "UNITS-bouton" pour passer en mode pression atmosphérique, puis sur le "UNITS-bouton" pour sélectionner l'unité.
2. Raccordez un flexible à l'entrée « **Input (+)** » et laissez l'entrée « **Ref (-)** » libre.



3. Appuyez sur le "HOLD-bouton" pendant 2 secondes pour mettre l'affichage à zéro en laissant l'extrémité du flexible libre, soumis aux conditions ambiantes.
4. Placez le flexible de l'entrée de mesure dans une autre zone que celle de l'appareil.
5. L'appareil de mesure indique la pression différentielle de la zone de l'entrée par rapport à la zone de référence. Ainsi, lorsque la valeur de mesure est positive, cela signifie que la pression dans la zone de l'entrée de mesure est plus élevée que là où se trouve l'appareil ou que dans la zone de référence.

6.2. Blocage des valeurs de mesure affichées

1. Appuyez sur le "HOLD-bouton" pour bloquer l'affichage des valeurs. L'écran affiche **HOLD**.
2. Appuyez sur le "HOLD-bouton" une nouvelle fois pour désactiver la fonction HOLD.

6.3. Affichage des valeurs minimum, maximum et moyenne

1. Appuyez sur le "REC-bouton" pour commuter entre les valeurs maximum (MAX), minimum (MIN) et moyenne (AVG). Le temps écoulé depuis que le mode MAX/MIN/AVG a été activé ou le moment où les valeurs maximum et minimum ont été mesurées s'affichent à l'écran.
2. Pour quitter le mode MAX/MIN/AVG, appuyez sur le "REC-bouton" pendant 2 secondes.

7. Caractéristiques techniques

7.1. Spécifications générales

Température de fonctionnement	0 à 50 °C ; < 80 % d'humidité relative
Température de stockage	-10 à 60 °C ; < 80 % d'humidité relative
Alimentation en tension	Pile 9 V
Dimensions (LxHxP)	75x203x50 mm
Accessoires :	Flexibles de raccordement noir et blanc, câble USB, logiciel pour Windows 2000/XP/Vista/7, pile et mode d'emploi

7.2. Spécifications du manomètre

Précision	±0,3 % de la valeur maximale de la plage de mesure (FSO) (à 25 °C)		
Précision de répétabilité	±0,5 % de la valeur maximale de la plage de mesure (FSO)		
Linéarité/Hystérésis	±0,29 % de la valeur maximale de la plage de mesure (FSO)		
Plage de mesure « pression »	±5 psi		
Pression maximale	20 psi		
Temps de réponse	0,5 sec. (typique)		
Affichage du dépassement de limite supérieure	Err. 1		
Affichage du dépassement de limite inférieure	Err. 2		
	Unité de mesure	Plage	Résolution
	PSI	5.000	0,001
	mbar	344,7	0,1
	inH2O	138,3	0,1

	mmHg	258,5	0,1
	hPa	34,47	0,01
	inHg	1,018	0,001
	ozin ²	80,00	0,01
	ftH ₂ O	351,5	0,1
	cmH ₂ O	351,5	0,1
	kgmc ²	0,351	0,001
	bar	0,344	0,001

1 psi*27,68 = inH₂O
1 psi*68,947 = mbar
1 psi*703,072= 1*mmH₂O
1 psi*6894,6 = Pa

FSO : Full Scale Output (différence de signal entre le point zéro et la valeur maximale de la plage de mesure)

8. Codes d'erreur

Une erreur s'affiche à l'écran lorsque l'appareil de mesure n'a pas réussi un test de diagnostic interne. Dans ce cas, tous les boutons sont verrouillés.

Err. 1 : la pression atmosphérique est au-delà de la limite supérieure de la plage de mesure.

Err. 2 : la pression atmosphérique est en deçà de la limite inférieure de la plage de mesure.

Err. 3 : la pression différentielle est au-delà de la limite supérieure de la plage de mesure.

Err. 4 : la pression différentielle est en deçà de la limite inférieure de la plage de mesure.

9. Remplacement de la pile

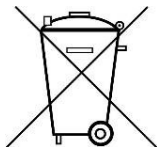
Lorsque la tension de la pile est trop faible, le témoin de pile s'allume sur l'écran LCD. Si le témoin de pile est allumé, il n'est plus garanti que les résultats de mesure soient exacts. La pile est usée et doit être remplacée le plus tôt possible. Pour cela, procéder ainsi :

1. Retirer le couvercle du compartiment à pile au dos de l'appareil.
2. Enlever la pile usée du compartiment à pile et la déconnecter du câble de pile.
3. Connecter une pile 9 V neuve au câble de pile et insérer la pile dans son compartiment.
4. Replacer le couvercle du compartiment à pile et appuyer dessus vers le haut jusqu'à ce qu'il soit bien encliqueté.

Consignes prescrites par la loi pour l'élimination des piles

De nombreux appareils sont fournis avec des piles, par exemple pour le fonctionnement de télécommandes. Les appareils eux-mêmes peuvent contenir des piles ou des accumulateurs. En tant qu'importateur en relation avec la commercialisation de ces piles ou accumulateurs, l'ordonnance allemande sur les piles nous oblige à informer nos clients des éléments suivants :

L'élimination des piles usées dans les ordures ménagères est strictement interdite. Veuillez les éliminer, comme la loi l'exige, dans un point de collecte communale ou gratuitement dans un commerce local. Les piles que nous fournissons peuvent nous être remises, sans frais, à l'adresse indiquée à la dernière page ou renvoyées par la poste en affranchissant le courrier comme il se doit.



Les piles, qui contiennent des substances polluantes, portent le symbole d'une poubelle barrée similaire au symbole ci-contre. Sous ce symbole est indiquée la désignation chimique de la substance polluante. Par ex. « CD » pour le cadmium, « Pb » pour le plomb et « Hg » pour le mercure.

Pour avoir d'autres informations sur l'ordonnance allemande sur les piles, se renseigner auprès du ministère allemand de l'environnement, de la protection de la nature et de la sécurité nucléaire.

Dernière version au moment de la mise à l'impression. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis afin d'améliorer le produit.

Nous confirmons par la présente que tous les appareils sont conformes aux spécifications indiquées dans nos documents et sont livrés après étalonnage en usine. Un nouvel étalonnage est recommandé au bout d'un an.

© PeakTech® 11/2012/Ba/Th/Pt.

PeakTech Prüf- und Messtechnik GmbH - Kornkamp 32 – DE-22926 Ahrensburg / Germany

☎ +49-(0) 4102-42343/44 📠 +49-(0) 4102-434 16

💻 info@peaktech.de 🌐 www.peaktech.de